



Distr.
GENERAL

A/AC.109/2022
5 May 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ
О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ТОКЕЛАУ

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ВВЕДЕНИЕ	1	2
II.	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	2 - 3	2
III.	КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ	4 - 10	2
	А. Конституционные изменения	4 - 7	2
	В. Политические изменения	8	3
	С. Государственная служба	9 - 10	3
IV.	ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ	11 - 12	3
V.	СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ		
13	4		
VI.	БУДУЩИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ	14 - 15	4
	А. Позиция управляющей державы	14	4
	В. Позиция народа Токелау	15	4
VII.	РЕШЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	16	4

95-13618.R 120595 120595

/...

ТОКЕЛАУ 1/

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В июле 1994 года по приглашению правительства Новой Зеландии, направленному на имя Председателя Специального комитета в письме Постоянного представителя Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций от 20 мая 1993 года (A/AC.109/1162), и в соответствии с решением Специального комитета принять это приглашение (A/AC.109/PV.1417), в Токелау была направлена Выездная миссия Организации Объединенных Наций. В докладе Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Токелау, 1994 год, (A/AC.109/2009) содержится подробная информация о политических, экономических и социальных условиях в этой территории, а также сведения о ее будущем политическом статусе. Настоящий рабочий документ подготовлен в порядке обновления рабочего документа по Токелау, представленного Секретариатом в 1994 году (A/AC.109/1193).

II. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

2. В состав Токелау – самоуправляющейся территории, находящейся под управлением Новой Зеландии, – входят три небольших атолла, расположенных в южной части Тихого океана (Нукуноно, площадью 4,7 кв. км; Факаофо – 4,0 кв. км; и Атафу – 3,5 кв. км), общая площадь которых составляет около 12,2 квадратных километра. Нукуноно – центральный атолл – находится в 92 км от Атафу и в 64 км от Факаофо. Ближайший значительный по размеру сосед Токелау – Западное Самоа – расположен в 480 км к югу.

3. Жители Токелау – полинезийцы, имеющие языковые, семейные и культурные связи с Западным Самоа. По данным переписи 1991 года, общая численность населения Токелау составляла 1577 человек, что на 113 человек меньше показателя за 1986 год. На Атафу проживало 543 человека, на Нукуноно – 437 человек и на Факаофо – 597 человек. Трудные условия жизни на атоллах и ограниченные возможности вынудили приблизительно 3000 токелаусцев переселиться за границу, в частности в Новую Зеландию и Западное Самоа.

III. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

A. Конституционные изменения

4. Подробная информация о конституции Токелау, а также о конституционных изменениях содержится в предыдущем рабочем документе, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/1193, пункты 3–26), а также в докладе Выездной миссии (A/AC.109/2009).

5. Согласно информации, представленной управляющей державой, конституция самоуправляющегося государства Токелау в настоящее время рассматривается народом территории в качестве имеющего большое значение документа, а также в качестве одного из элементов самоопределения с учетом положений Устава Организации Объединенных Наций. Соответствующая подготовительная работа включала следующие мероприятия: рабочую поездку Совета фаипуле (сопредседателей Общего фоно (Совета) в Новую Зеландию) (29 сентября–7 октября 1994 года); ознакомительную поездку представителей Совета фаипуле в Ниуе и Тувалу (10–24 октября 1994 года); совещание в Апии между Администратором Токелау и Советом (октябрь 1994 года); поездку Администратора в Токелау (2–8 ноября 1994 года) в целях проведения совещаний с

/...

Советом старейшин (таупулега) на каждом атолле; и совещание Общего фоно (24 ноября–26 ноября 1994 года). В своем заявлении по этому вопросу Администратор подчеркнул, что в настоящее время Токелау располагает большей степенью гибкости и контролем над конституцией и что тесные отношения, установленные между Токелау и управляющей державой, будут сохраняться.

6. В ноябре 1994 года Общее фоно постановило на основе докладов о конституционных изменениях, представленных Советом фаипуле, создать специальный комитет по конституционным изменениям. На своем первом заседании в апреле 1995 года Комитет определил следующий круг полномочий для своей деятельности: рассматривать вопросы, касающиеся организации правительства Токелау с прицелом на будущее; подготавливать предложения о национальном директивном органе, постоянном комитете, законах Токелау, судебной системе, государственной службе, финансовой и аудиторской системе, земле, правах человека и всех других конституционных вопросах; обсуждать предложения в каждой деревне; и представлять рекомендации Общему фоно. Первый доклад Комитета должен быть представлен Общему фоно в июне 1995 года.

7. На протяжении рассматриваемого периода правительство территории организовало на каждом атолле ряд практикумов по вопросу о конституционных изменениях.

В. Политические изменения

8. Подробная информация о политических изменениях в территории содержится в предыдущем рабочем документе о Токелау (A/AC.109/1193) и в докладе Выездной миссии (A/AC.109/2009).

С. Государственная служба

9. Государственная служба Токелау состоит из департаментов управления и финансов, здравоохранения и охраны окружающей среды, образования, сельского хозяйства и рыболовства, общественных работ, транспорта и связи и Канцелярии Совета фаипуле.

10. В декабре 1994 года постоянно находящийся в Новой Зеландии комиссар Государственной службы Токелау вместе со своим партнером из Токелау провели ряд совещаний для обсуждения вопроса о перестройке Государственной службы. В результате состоявшихся обсуждений комиссары приступили к анализу эффективности и действенности Государственной службы Токелау. Этот анализ был завершен в марте 1995 года, и ожидается, что доклад о его результатах будет представлен Общему фоно в июне 1995 года. Комиссары подчеркнули необходимость разработки дополнительных учебных программ для Государственной службы Токелау.

IV. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

11. Подробная информация об экономических условиях в территории содержится в предыдущем рабочем документе о Токелау (A/AC.109/1193) и в докладе Выездной миссии (A/AC.109/2009).

12. В феврале 1995 года на совещании, в работе которого участвовали представители Токелау, Новой Зеландии, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Международного союза электросвязи (МСЭ), была завершена работа над проектной документацией для создания телекоммуникационной службы Токелау. Цель этого проекта заключается в создании надежной, эффективной и устойчивой телекоммуникационной инфраструктуры на основе спутниковой технологии. Четырьмя элементами проекта являются: три наземные спутниковые

телефонные станции; надлежащие сети для обслуживания абонентов на каждом атолле; эффективная организационная инфраструктура с хорошо подготовленными сотрудниками; и альтернативные стратегии. Стоимость проекта оценивается в 3,25 млн. новозеландских долларов. Капитальные затраты будут покрываться Новой Зеландией (1 109 000 новозеландских долларов) и Токелау (250 000 новозеландских долларов). Расходы на компонент технической помощи будут покрываться на совместной основе ПРООН (138 000 долл. США), МСЭ (54 000 долл. США) и Токелау (150 000 новозеландских долларов). Проект предполагается завершить за 28 месяцев.

V. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

13. Подробная информация о социальных условиях и положении в области образования на территории содержится в предыдущем рабочем документе о Токелау (A/AC.109/1193) и в докладе Выездной миссии (A/AC.109/2009).

VI. БУДУЩИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ

A. Позиция управляющей державы

14. Правительство Новой Зеландии привержено делу оказания Токелау помощи в достижении большей степени самоуправления и экономической независимости. Правительство Новой Зеландии на регулярной основе напоминает представителям Токелау о желательности дальнейшего продвижения в направлении обеспечения самоуправления. Управляющая держава заявляет о своем намерении руководствоваться пожеланиями народа Токелау.

B. Позиция народа Токелау

15. В настоящее время вопрос о самоопределении активно обсуждается народом Токелау, который решительно высказывается за получение статуса свободной ассоциации с Новой Зеландией (A/AC.109/2009, пункт 106).

VII. РЕШЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

16. 9 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея без голосования приняла резолюцию 49/47, озаглавленную "Вопрос о Токелау". В этой резолюции Генеральная Ассамблея вновь подтвердила неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с резолюциями 1515 (XV) и 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года и 15 декабря 1960 года, соответственно. Она выразила свою глубокую признательность Улу-о-Токелау (высшему должностному лицу Токелау), старейшинам Токелау, Совету фаипуле, пуленуку (деревенским старостам) и всем другим представителям народа Токелау, а также управляющей державе за внимание, содействие и помощь, оказанные Выездной миссии. Ассамблея приняла к сведению торжественное заявление, зачитанное Улу-о-Токелау от имени народа и его руководства, в котором указывалось о твердом предпочтении в будущем статуса свободной ассоциации с Новой Зеландией. Она отметила, что народ Токелау через Общее фоно, Совет фаипуле и другие институты изъявил свою готовность взять на себя всю ответственность за управление государством и вести свои собственные дела в соответствии с разрабатываемой в настоящее время конституцией. Она также отметила решимость народа Токелау осуществить свое право на самоопределение после образования и начала эффективного функционирования всех ветвей власти в соответствии со своей собственной конституцией. Ассамблея приветствовала заверения правительства Новой Зеландии

выполнить свое обязательство перед Организацией Объединенных Наций в отношении Токелау и следовать свободно выраженной воле Токелау в отношении его будущего статуса. Она утвердила доклад Выездной миссии и просила Специальный комитет продолжить рассмотрение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии.

Примечания

1/ Информация, содержащаяся в настоящем докладе, в значительной степени основывается на сведениях, переданных в апреле 1995 года Генеральному секретарю правительством Новой Зеландии в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций.
